



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC)
Service correctionnel Canada (SCC)

250, Montée St-François
Laval (Québec) H7C 1S5
Téléphone : 450-661-9550 poste 3223

COURRIEL :
GEN-QUE307Soumissions@CSC-SCC.GC.CA
(10MB maximum par courriel)

REQUEST FOR PROPOSAL

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT DOESN'T CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT NE COMPORTE PAS
D'EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution :

Correctional Service Canada (CSC)
Service correctionnel du Canada (SCC)
250, Montée St-François
Laval (Québec) H7C 1S5

Title — Sujet : Entretien du réseau électrique d'urgence Emergency power system maintenance	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21301-21-3664316	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation : 001	Date : 9 décembre 2020 December 9, 2020
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-20-00933233	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 p.m. EST – 14h HNE on / le : 29 janvier 2021 / January 29, 2021	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: X Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Karine Clément Agente régionale, Approvisionnements et Contrats int./ Acting Contracting and Procurement Regional Officer karine.clement@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 450-661-9550 poste 3214	Fax No. – No de télécopieur : 450-664-6626
Destination of Services : Destination des services: Service correctionnel du Canada Établissement Drummond 2025, boulevard Jean-de-Brébeuf Drummondville (Québec) J2B 7Z6	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



La modification #001 à l'invitation est émise pour :

1. Instructions particulières aux soumissionnaires-IP03 Visite obligatoire des lieux
 2. Modification de la date de fermeture des soumissions.
-

1. Instructions particulières aux soumissionnaires-IP03 Visite obligatoire des lieux

Retirer: **Instructions particulières aux soumissionnaires-IP03 IP03 Visite obligatoire des lieux** dans sa totalité, et

Insérer : la nouvelle **Instructions particulières aux soumissionnaires-IP03 IP03 Visite obligatoire des lieux – Révision 1 ci-jointe.**

IP03 VISITE OBLIGATOIRE DES LIEUX

Il y aura une visite des lieux le **21 janvier 2021 à 10h00**. Les soumissionnaires intéressés devront se présenter à Établissement Drummond, 2025, boulevard Jean-de-Brébeuf, Drummondville (Québec) J2B 7Z6. **Le port du masque est obligatoire.**

Les téléphones portables, les appareils photo et tous les autres appareils électroniques ainsi que le tabac ne sont pas autorisés sur le site.

Pour assister à la visite des lieux, les soumissionnaires doivent s'inscrire auprès du chargé de projet Martin Tanguay, en envoyant un courriel à martin.tanguay@csc-scc.gc.ca pour confirmer leur participation. Ils doivent fournir le nom des personnes qui seront présentes et leur formulaire de « Demande d'accès à un établissement fédéral » accompagné d'une copie de leur permis de conduire et ce, 10 jours ouvrables avant la visite. (Voir Annexe G)

La visite des lieux est OBLIGATOIRE pour ce projet. La signature du représentant du soumissionnaire sera requise sur le formulaire de présence lors de la visite des lieux **à défaut de quoi la soumission sera rejetée.**

2.Modification de la date de fermeture des soumissions.

RETIRER : Date de fermeture : Le 17 décembre 2020 à 14h00.

INSÉRER : **Date de fermeture : Le 29 janvier 2021 à 14h00.**

Toutes autres clauses et conditions demeurent inchangées.



Solicitation Amendment #001 is issued for:

1. Special instructions to bidders SI03 Mandatory visit site
 2. Modification of the closing date for submissions
-

1. Special instructions to bidders SI03 Mandatory visit site

Delete: **Special instructions to bidders SI03 Mandatory visit site** in this integrity, and

Insert: the following, new **Special instructions to bidders SI03 Mandatory visit site Revision 1** attached.

There will be a site visit on **January 21, 2021 at 10:00 a.m.** Interested bidders should meet at Drummond Institution at 2025, boulevard Jean-de-Brébeuf, Drummondville (Quebec) J2B 7Z6. **Wearing a mask is mandatory.**

Cell phones, cameras and all other electronic devices as well as tobacco are not allowed on the site.

To attend the site visit, bidders must register with Project Authority Martin Tanguay, by sending an email to martin.tanguay@csc.scc.gc.ca to confirm their participation. They must provide the name of the people who will be present and their request form for "access to a federal institution", along with a copy of their driver's license, 10 working days before the visit. (See Annex G)

The site visit for this project is MANDATORY. The representative of the bidder will be required to sign the Site Visit Attendance Sheet at the site visit. Bids submitted by **Bidders who have not signed the attendance sheet will be rejected.**

2. Modification of the closing date for submissions

DELETE : Closing date : December 17, 2020 at 2:00 PM.

INSERT : Closing date : January 29, 2021 at 2:00 PM.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.